

Česká televize  
IČO: 00027383

a

MAFA – TJ s.r.o.  
IČO: 27369382

## SMLOUVA O UBYTOVÁNÍ (PŘECHODNÉM NÁJMU)

č. NAJ-21900070

Předmět smlouvy: Zajištění přechodného ubytování

Cena, případně hodnota: 79.800,- Kč

Datum uzavření: 11. 12. 2019

## SMLOUVA O UBYTOVÁNÍ (PŘECHODNÉM NÁJMU)

uzavřená podle § 2326 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“), mezi:

### Česká televize

IČ: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zřízena zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi v platném znění

nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupena: Ing. Františkem Kovaříkem, vedoucím personálních a mzdových služeb

Bankovní spojení: ČS, a.s. Praha 4, č. ú.: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

### MAFA – TJ s.r.o.

IČ: 27369382, DIČ: CZ27369382, plátce DPH

se sídlem: K Prameni 84, 252 17 Chýnice

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 108929

zastoupena: [REDACTED]

Bankovní spojení: KB a.s., Beroun, 51-5505170227/0100

(dále jen „ubytovatel“)

ČT a ubytovatel se dále společně označují také jako „smluvní strany“ či jednotlivě jako „smluvní strana“.

### SMLUVNÍ STRANY SE DOHODLY NÁSLEDOVNĚ:

#### 1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1 Předmětem této smlouvy je závazek ubytovatele poskytnout České televizi ubytování pro celkem [REDACTED] (dále jen „penzion“) a další služby dle individuální dohody mezi ubytovatelem a ČT. MAFA – TJ s.r.o. prohlašuje, že má uzavřenou smlouvu s vlastníkem [REDACTED] o nájmu prostoru sloužícího podnikání a je a v době uvedené v čl. 1.2 této smlouvy bude řádným uživatelem penzionu. Nájemní smlouva ubytovatele a vlastníka penzionu je přílohou č. 1 této smlouvy.
- 1.2 Přejícné ubytování osob se uskuteční v termínu: od [REDACTED]
- 1.3 Nástup je stanoven první den po 16,00 hodině, stravování začíná večerí, vyklízení ubytovacích prostor je poslední den do 09,30 hodin, stravování bude zakončeno snídaní s balíčkem na cestu.
- 1.4 Ubytovatel se zavazuje poskytnout ubytování v penzionu a zajistit stravování v rozsahu plné penze (strava 3x denně a jedna svačina) vč. pitného režimu po celý den. Jídelníček bude na přání ČT konzultován předem (případné změny vyhrazeny).
- 1.5 ČT se zavazuje zaplatit zálohu ve výši [REDACTED] z ceny sjednané v čl. 2. odst. 2.1 této smlouvy i doplatek v termínech uvedených v čl. 2. odst. 2.2 této smlouvy. ČT zodpovídá za osoby ubytované na základě této smlouvy, tj. že tyto osoby budou

dodržovat Ubytovací řád penzionu, se kterým budou prokazatelně seznámeni při příjezdu. V den příjezdu budou všechny ubytované osoby poučeny o rizicích pobytu na horách (padající led, zlomeniny apod.).

- 1.6 Ubytovatel odevzdá v den příjezdu ubytovaným osobám ubytovací prostor ve stavu způsobilém pro řádné užívání a zajistí jim nerušený výkon jejich práv spojených s ubytováním, a to po celou sjednanou dobu užívání.
- 1.7 Ubytovatel odpovídá za škodu na vnesené věci nebo uložené věci do prostor vyhrazených k ubytování nebo k uložení věcí dle ustanovení § 2946 až 2949 občanského zákoníku.
- 1.8 Ubytování jsou oprávněni užívat prostory vyhrazené k ubytování, včetně všech společných prostor zařízení. Současně jsou oprávněni využívat veškerých služeb, které ubytovatel ve spojení s ubytováním poskytuje.

## 2. CENOVÉ PODMÍNKY A ZPŮSOB ÚHRADY

- 2.1 Smluvní strany sjednaly cenu za ubytování ve výši [REDAKCE]

**79.800,- Kč**

**(slovy: sedmdesátdevěttisícosmsetkorunčeských)  
+ 15 % DPH**

**Celkem (včetně DPH): 91.770,- Kč**





Cena za ubytování v sobě zahrnuje: ubytování, ubytovací poplatky, stravování a pitný režim v rozsahu uvedeném v čl. 1. odst. 1.4 této smlouvy. Další případně ubytované osoby nad sjednaný rámec v čl. 1. odst. 1.1 budou vyfakturovány samostatně v konečné faktuře podle čl. 2. odst. 2.2 písm. b) této smlouvy.

- 2.2 ČT se zavazuje uhradit cenu za ubytování takto:

- a) částka ve výši **39.900,- Kč + 15% DPH** bude uhrazena na základě zálohové faktury vystavené ubytovatelem se splatností [REDAKCE]. Na tuto částku bude vystaven ubytovatelem doklad o přijaté platbě.
  - b) zbývající částku, dle skutečného počtu ubytovaných osob, uhradí ČT na základě konečné faktury - daňového dokladu s vyúčtováním zálohy dle odst. 2.2 písm. a) tohoto článku, kterou vystaví ubytovatel po skončení ubytování se splatností 30 dnů ode dne doručení faktury do ČT.
- 2.3 V případě, že je ubytovatel plátcem DPH, musí faktura, kterou vystaví, splňovat náležitosti daňového dokladu (dále jen „**faktura**“) podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o DPH**“).
  - 2.4 V případech, kdy může ČT vzniknout ručení za nezaplacenou DPH ve smyslu zákona o DPH, je ČT bez dalšího oprávněna odvést za ubytovatele DPH z fakturované ceny plnění přímo příslušnému správci daně ve smyslu zákona o DPH (tj. na účet správce daně). Tímto postupem zanikne ČT její smluvní závazek zaplatit ubytovateli částku odpovídající DPH. O takové úhradě bude ČT informovat ubytovatele bez zbytečného odkladu, nejpozději do dvou pracovních dnů od jejího provedení.

- 2.5 Nebude-li faktura obsahovat náležitosti stanovené právními předpisy a/nebo touto smlouvou a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, je ČT oprávněna vrátit takovou fakturu ubytovateli k opravě, a to i opakovaně. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti započne běžet dnem doručení řádně opravené faktury ČT.
- 2.6 Využije-li ubytovatel možnosti zasílat fakturu elektronickou poštou, je povinen ji zasílat v PDF formátu ze své e-mailové adresy na emailovou adresu ČT: [faktury@ceskatelevize.cz](mailto:faktury@ceskatelevize.cz). Za den doručení faktury ČT se považuje den doručení na e-mailovou adresu ČT, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti nebo v ní budou uvedeny nesprávné a / nebo neúplné údaje, a také v případě zasílání opravných faktur.

### 3. STORNO PODMÍNKY

- 3.1 ČT může od smlouvy odstoupit kdykoliv před uplynutím dohodnuté doby a je povinna ubytovateli uhradit odstupné (dále jen „storno poplatek“) ve výši a za podmínek níže uvedených. Výše storno poplatku se určuje podle počtu dnů zbývajících ode dne odstoupení do začátku pobytu a je stanovena z celkové ceny za ubytování a stravování, takto:
- 
- 3.2 Při zrušení smlouvy bude ČT vrácena dosud zaplacená záloha snižená o výše uvedený storno poplatek. V případě, že záloha nebude dosahovat výši storno poplatku, je ČT povinna doplatit zbývajících částku storno poplatku na výzvu ubytovatele dle článku 3.1 této smlouvy.
- 3.3 Dojde-li k odstoupení od smlouvy v důsledku epidemie nebo karantény, potvrzené hygienikem před nástupem, nejpozději však v den nástupu, vrátí ubytovatel ČT plnou částku za pobyt. Obě smluvní strany jsou povinny se o této skutečnosti bezodkladně informovat.
- 3.4 Ubytovatel může před uplynutím ujednané doby smlouvu vypovědět bez výpovědní doby, porušují-li ubytované osoby i přes výstrahu hrubě své povinnosti ze smlouvy, anebo dobré mravy.
- 3.5 ČT může smlouvu vypovědět před uplynutím ujednané doby, jestliže ubytovatel i přes upozornění neplní své povinnosti, ke kterým se zavázal ve smlouvě.
- 3.6 V případě ukončení smlouvy jsou si obě smluvní strany povinny vypořádat si vzájemně poskytnutá plnění.
- 3.7 Smluvní strany sjednávají, že při neúčasti do max. počtu  ubytovaných osob z dohodnutého počtu, se storno poplatky neúčtují. V případě neúčasti nad  ubytovaných osob se účtuje storno poplatek ve výši  z ceny ubytování za každou neubytovanou osobu dle čl. 2.1 této smlouvy.

#### 4. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 4.1 Ubytovatel tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a § 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této smlouvy. Ubytovatel se zavazuje poskytnout ČT na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinnosti podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž Ubytovatel hradí televizní poplatek, či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku.
- 4.2 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Uzavírá se na dobu určitou, a to do 22. 2. 2020.
- 4.3 Veškeré změny a dodatky této smlouvy mohou být učiněny pouze písemně po dohodě smluvních stran.
- 4.4 V záležitostech touto smlouvou neupravených se řídí právním řádem České republiky, zejména pak příslušnými ustanoveními zákona č.89/2012 Sb., občanský zákoník.
- 4.5 V případě, že kterékoli ustanovení této smlouvy je nebo se stane z jakéhokoliv důvodu neúčinné nebo neplatné, nebude to mít za následek neplatnost či neúčinnost této smlouvy. Příslušné neplatné či neúčinné ustanovení se smluvní strany zavazují nahradit takovým platným a účinným ustanovením, jehož věcný obsah bude shodný nebo co nejvíc podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován.
- 4.6 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, s výjimkou informací: (i) které ČT sama v obvyklém rozsahu sděluje třetím osobám v souvislosti s přípravou, výrobou, distribucí a/nebo propagací svého programového obsahu, k němuž se vztahuje tato smlouva, a/nebo v souvislosti se svou propagací; (ii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu; a (iii) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Tato smlouva bude ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.
- 4.7 Smluvní strany se dohodly, že zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy ani před ustanoveními zákona.
- 4.8 Veškeré spory, které při plnění této smlouvy vzniknou, řeší obě smluvní strany především vzájemnou dohodou. Pokud k této dohodě nedojde, spory bude řešit příslušný soud sídla žalované strany.
- 4.9 Smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech s platností originálu, kdy ČT obdrží dva stejnopisy a ubytovatel jeden stejnopis. Ubytovatel se zavazuje odeslat (tj. předat provozovateli poštovních služeb k přepravě) ČT stejnopisy této smlouvy, které ubytovatel podepsal a které jsou určeny pro ČT, a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.

**Česká televize****MAFA – TJ s.r.o.**

Jméno: Ing. František Kovařík

Jméno: [REDACTED]

Funkce: vedoucí personálních a mzdových služeb

Funkce: [REDACTED]

Místo: Praha

Místo:

Datum:

11.12.2019

Datum: